

Important Information:

These instructions contain safety information, read and follow them carefully. Dialight will not accept any responsibility for injury, damage or loss which may occur due to incorrect installation, operation or maintenance.

Información Importante:

Estas instrucciones contienen información de seguridad, léalas y sígalas cuidadosamente. Dialight no aceptará ninguna responsabilidad por cualquier lesión, daño o pérdida que pueda ocurrir durante una instalación, operación o mantenimiento incorrectos.

Wichtige Informationen:

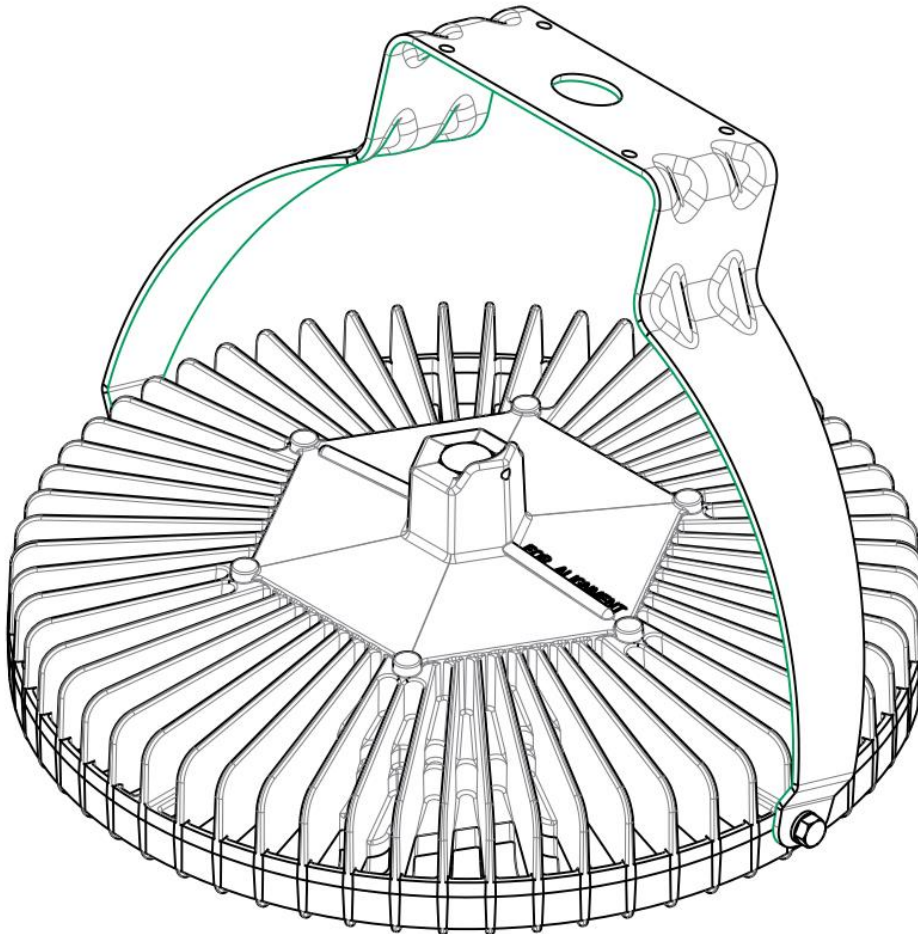
Diese Anweisungen beinhalten Sicherheitsinformationen, die Sie genau lesen und befolgen sollten. Dialight übernimmt keine Verantwortung für mögliche Verletzungen, Schäden oder Verluste aufgrund von falscher Installation, Bedienung oder Instandhaltung.

Informations importantes :

Ces instructions contiennent des informations liées à la sécurité, lisez-les, puis respectez-les scrupuleusement. Dialight n'assumera aucune responsabilité liée à des blessures, des dommages ou des pertes découlant d'une installation, d'une utilisation ou d'une maintenance non conformes.

Informação importante:

Estas instruções contêm informações de segurança. Leia-as e siga-as atentamente. A Dialight não se responsabiliza por qualquer ferimento, perda ou dano que possa ocorrer devido à instalação, operação ou manutenção incorreta.



Note: Save these instructions for future use use.

Nota: Guarde estas instrucciones para uso futuro

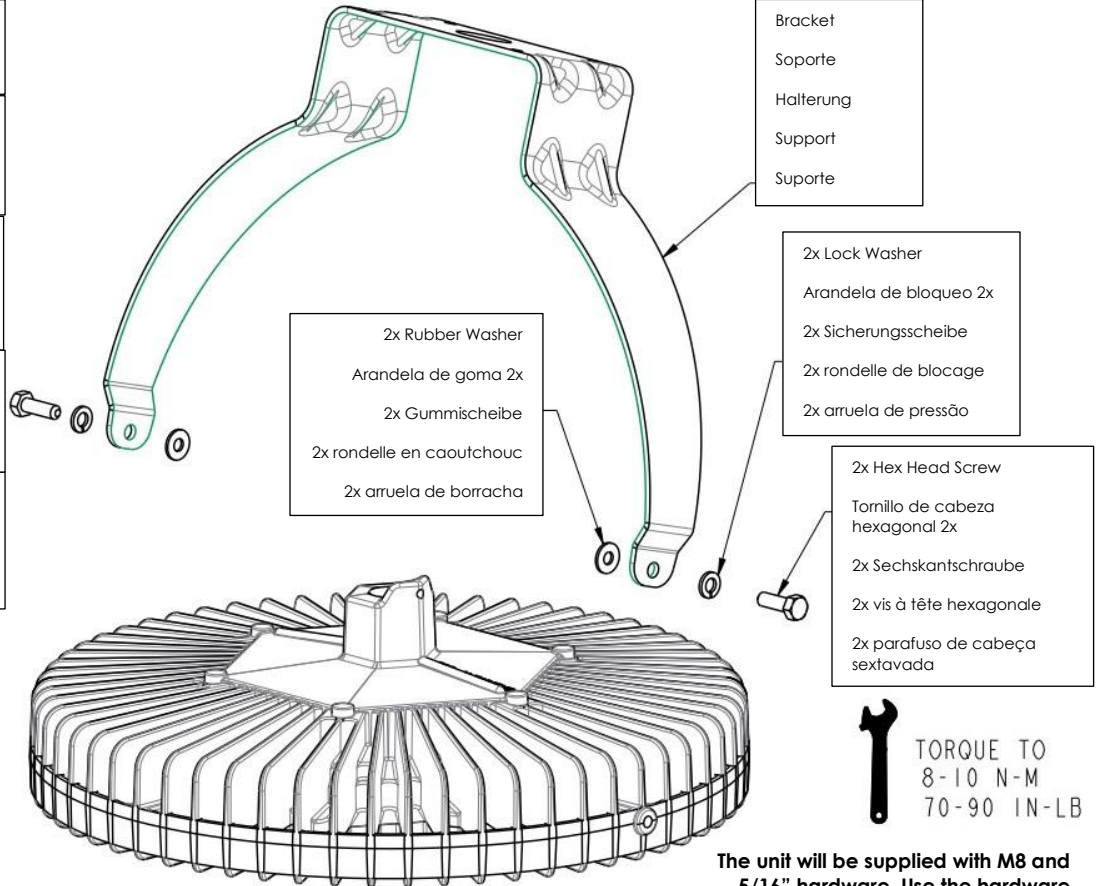
Hinweis: Bewahren Sie diese Anleitung zur zukünftigen Nutzung auf.

Remarque : Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure

Nota: Guarde estas instruções para uso futuro

Installation instructions:

- | | |
|----|--|
| 1. | Install hardware loosely as shown below. Tighten to specified torque. |
| 2. | Re-torque all screws again after initially tightening them. |
| 1. | Instale el hardware sin apretar como se muestra a continuación. Apretar al par especificado. |
| 2. | Vuelva a apretar todos los tornillos después de apretarlos inicialmente. |
| 1. | Installieren Sie die Hardware lose wie unten gezeigt. Mit dem angegebenen Drehmoment anziehen. |
| 2. | Ziehen Sie alle Schrauben nach dem ersten Anziehen erneut an.. |
| 1. | Installez le matériel de manière lâche, comme indiqué ci-dessous. Serrer au couple spécifié. |
| 2. | Resserrez toutes les vis après les avoir d'abord serrées. |
| 1. | Instale o hardware livremente como mostrado abaixo. Aperte com o torque especificado. |
| 2. | Volte a apertar todos os parafusos novamente após os apertar inicialmente. |



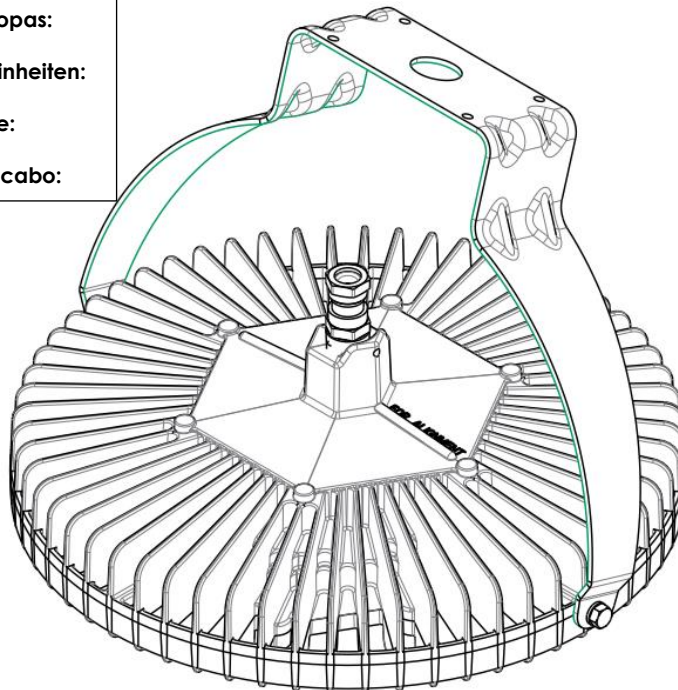
Cable Gland Units:

Unidades de prensaestopas:

Kabelverschraubungseinheiten:

Unités de presse-étoupe:

Unidades de bucim de cabo:



The unit will be supplied with M8 and 5/16" hardware. Use the hardware that properly fastens to your model.

La unidad se suministrará con hardware M8 y 5/16 ". Utilice el hardware que se ajusta adecuadamente a su modelo.

Das Gerät wird mit M8- und 5/16-Zoll-Hardware geliefert. Verwenden Sie die Hardware, die richtig an Ihrem Modell befestigt ist.

L'unité sera fournie avec le matériel M8 et 5/16 ". Utilisez le matériel qui s'attache correctement à votre modèle.

A unidade será fornecida com hardware M8 e 5/16 ". Use o hardware que se prende corretamente ao seu modelo.



½" NPT Strain Relief
 Alivio de tensión de ½ "NPT
 ½ "NPT-Zugentlastung
 Décharge de traction de ½ "NPT
 Alívio de tensão de ½ "NPT



Reducing Bushing
 Bujie reductor
 Reduzieren der Buchse
 Réduction de la bague
 Bucha de redução



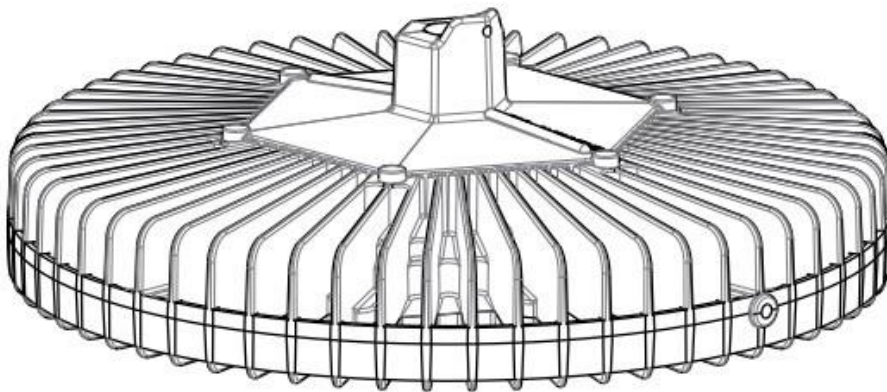
Install reducing bushing into casting.
 Install ½" NPT strain relief into the reducing bushing
 Use Teflon tape or thread sealant on external threads of both components.

Instale el casquillo reductor en la pieza fundida.
 Instale un alivio de tensión de ½ "NPT en el casquillo reductor
 Use cinta de teflón o cinta de rosca en las roscas externas de ambos componentes.

Reduzierbuchse in Gussstück einbauen.
 ½ "NPT-Zugentlastung in die Reduzierbuchse einbauen
 Verwenden Sie Teflonband oder Fadenselant für Außengewinde beider Komponenten.

Installez une bague de réduction dans la coulée.
 Installer un réducteur de tension de ½ "NPT dans la bague de réduction
 Utilisez du ruban de téflon ou un sélecteur de fil sur les filets externes des deux composants.

Instale a bucha redutora na fundição.
 Instale o aliviador de tensão de ½ "NPT na bucha redutora
 Use fita de Teflon ou rosca selante em roscas externas de ambos os componentes.



TORQUE TO
 4.5-5 N-M
 40-45 IN-LB

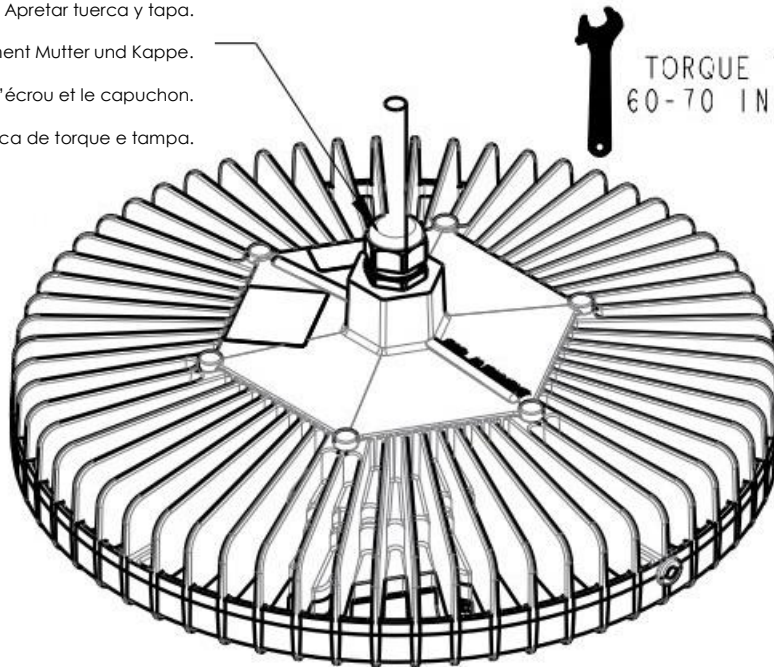
Install strain relief. Torque nut and cap.

Instale el alivio de tensión. Apretar tuerca y tapa.

Zugentlastung einbauen. Drehmoment Mutter und Kappe.

Installez un réducteur de tension. Serrer l'écrou et le capuchon.

Instale o alívio de tensão. Porca de torque e tampa.



TORQUE TO
 60-70 IN-LB



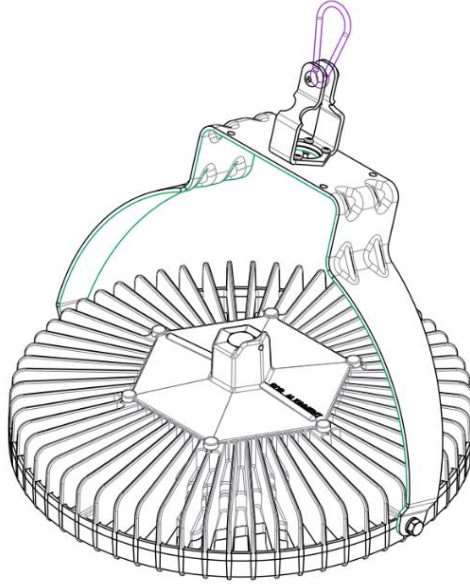
Hook Units:

Unidades de gancho:

Hakeneinheiten:

Unités de crochet:

Unidades de Gancho:



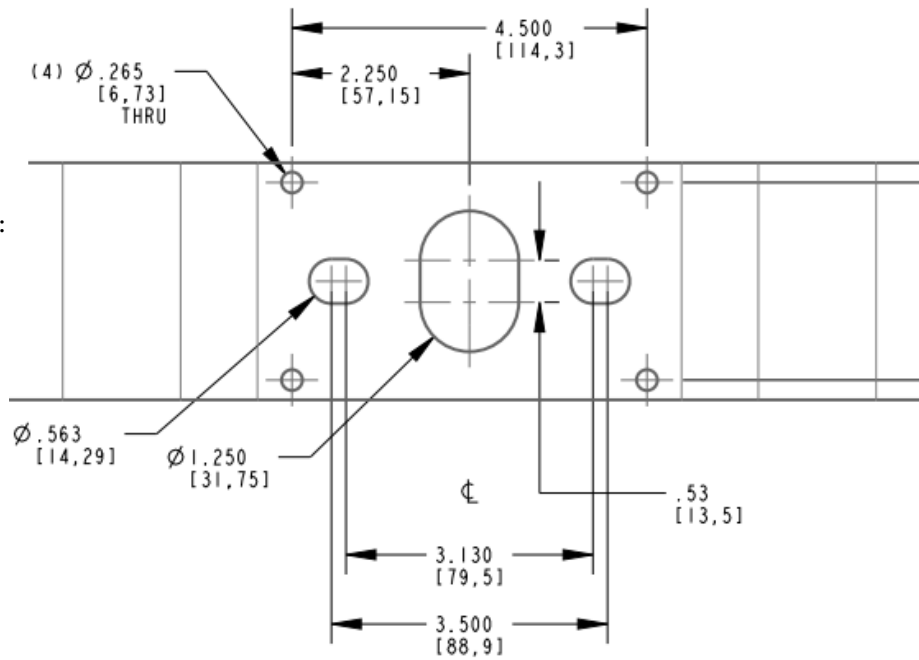
Mounting Pattern:

Patrón de montaje:

Montagemuster:

Modèle de montage:

Padrão de montagem:



Official Statement

All statements, technical information, and recommendations contained herein are based on information and tests that Dialight believes to be reliable. The accuracy or completeness thereof is not guaranteed. In accordance with Dialight "Terms and Conditions of Sale" and since conditions of use are outside our control, the purchaser should determine the suitability of the product for his or her intended use and assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

Declaración oficial

Todas las declaraciones, información técnica y recomendaciones aquí contenidas se basan en información y pruebas que Dialight considera confiable. No se garantiza la exactitud ni la exhaustividad de las mismas. Conforme a los "Términos y Condiciones de Venta" de Dialight, y como las condiciones de uso están fuera de nuestro control, el comprador deberá determinar la idoneidad del producto para el uso que prevé darle y asume todos los riesgos y responsabilidades de cualquier tipo en relación con ello.

Offizielle Erklärung

Alle hierin enthaltenen Angaben, technischen Daten und Empfehlungen basieren auf Informationen und Tests, die soweit es Dialight bekannt ist, zuverlässig sind. Deren Richtigkeit oder Vollständigkeit wird jedoch nicht garantiert. Gemäß den „Verkaufsbedingungen und -konditionen“ von Dialight und da die Nutzungsbedingungen sich unserer Kontrolle entziehen, muss der Käufer die Eignung des Produkts für seinen beabsichtigten Nutzungszweck bestimmen und alle damit im Zusammenhang stehenden Risiken und Haftungen übernehmen.

Déclaration officielle

Tous les chiffres, les données techniques et les recommandations contenus dans les présentes sont basés sur des données et des tests que Dialight considère comme fiables. L'exactitude et l'exhaustivité de ces derniers ne sont donc pas garanties. En vertu des « Conditions générales de vente » de Dialight et étant donné que les conditions d'utilisation de nos produits échappent à tout contrôle de notre part, l'acheteur devra lui-même décider si le produit est conforme à son usage prévu et engagera sa propre responsabilité quant aux risques associés aux produits.

Declaração oficial

Todas as declarações, informações técnicas e recomendações aqui contidas são baseadas em informações e testes que a Dialight acredita serem confiáveis. A precisão e completeza das mesmas não são garantidas. De acordo com os "Termos e Condições de Venda" da Dialight, e levando em conta que as condições de uso estão fora do nosso controle, o comprador deve determinar a adequação do produto para seu uso previsto e assumir todos os riscos e responsabilidades em relação ao mesmo.